

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1938)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Billige Fahrten = Voyages à bon marché

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Billige Fahrten

## Voyages à bon marché

Von Aarau, Lenzburg, Wohlen,  
Wildeggen und Beinwil

### Gesellschaftsreisen

10. Juli: Nach Briener Rothorn – Brünig-Alpenrosenfeld – Rosenlauri – Interlaken. Fahrpreise nach Briener Rothorn von Fr. 12.80 bis Fr. 14.–, Briener Rothorn mit Bergwanderung Brünig von Fr. 11.60 bis Fr. 12.10, bis Brünig-Alpenrosenfeld (Wanderung) von Fr. 6.40 bis Fr. 7.60, bis Rosenlauri Fr. 6.50 bis Fr. 8.–, bis Interlaken (Telfreilichtspiel) Fr. 8.– bis Fr. 9.–. ● 16./17. Juli: Nach Frutt-Jochpass. Fahrpreise von Franken 9.10 bis Fr. 12.10. ● 17. Juli: Nach der Thunersee-Riviera. Fahrpreise von Fr. 9.30 bis Fr. 11.10. ● 17. Juli: Nach dem Greizerland – Jaunpass. Fahrpreise von Fr. 15.– bis Fr. 16.50. ● 17. Juli: Nach Schaffhausen – Rheinfahrt – Kreuzlingen. Fahrpreise von Fr. 9.10 bis Fr. 10.70. ● 17. Juli: Nach Riggisberg – Gurnigel – Guggisberg. Fahrpreise von Fr. 10.70 bis Fr. 12.50. ● 23./24. Juli: Nach Disentis – Sta. Maria-Piura. Fahrpreis von Fr. 18.20 bis Fr. 19.40. Pauschal: Von Fr. 26.90 bis Fr. 28.50. ● 24. Juli: Drei Fässefahrt (Oberalppass, Lukmanierpass – Gotthardpass). Fahrpreise von Franken 24.50 bis Fr. 26.–. Bis Rhonegletscher von Fr. 12.40 bis Fr. 14.60. Grimsel – Furka von Fr. 18.50 bis Fr. 19.50. Oberalppass von Fr. 11.30 bis 12.90. Ritomsee von Franken 11.– bis Fr. 12.60. ● 30./31. Juli: Nach dem Jungfrauoch. Fahrpreise von Fr. 42.50 bis Fr. 44.50. Pauschal: Von Fr. 61.50 bis Fr. 63.50. ● 30. Juli/1. August: Nach Jungfrauoch – Wallis. Fahrpreise von Fr. 37.– bis Fr. 39.–. Pauschalpreis Fr. 65.– bis Fr. 67.–. ● 31. Juli: Nach dem Wallensee. Fahrpreise von Fr. 10.40 bis Fr. 11.80. ● 31. Juli: Nach Dübendorf (Flugplatz). Fahrpreise von Fr. 5.50 bis Fr. 7.–. ● 31. Juli: Nach Etzel – Sihlsee. Fahrpreise von Fr. 8.20 bis Fr. 9.30.

### Von Baden Gesellschaftsreisen

2.-4. Juli: Nach St. Moritz – Maloja – Lugano. Pauschalpreis Fr. 85.–. ● 3. Juli: Nachmittagsfahrt. Fahrpreis Fr. 5.–. ● 3. Juli: Nach dem Maderanertal. Fahrpreis Fr. 7.–. ● 10. Juli: Nach Furka – Grimsel (Postauto). Fahrpreis Fr. 21.50. ● 12. Juli: Zum Rheinfall. Fahrpreis Fr. 5.– (½ Tag). ● 17. Juli: Im Postauto durchs Appenzellerland. Fahrpreis Fr. 11.–. ● 17. Juli: Nach Altdorf (Tellspiel). Fahrpreis Fr. 16.–. ● 17. Juli: Nach Disentis – Lukmanier (Postauto). Fahrpreis Fr. 26.–. ● 19. Juli: Nach Küssnacht – Rigi. Fahrpreis Fr. 7.– (½ Tag). ● 24./25. Juli: Nach Brig – Simplon – Locarno (Postauto). Pauschalpreis Fr. 48.–. ● 24. Juli: Nach dem Vierwaldstättersee. Fahrpreise Fr. 8.– bis Franken 10.–. ● 28. Juli: Nach dem Pilatus. Fahrpreis Fr. 12.–. ● 30./31. Juli, 1. August: Nach dem Jungfrauoch – Wallis (Gletscherwanderung). Pauschalpreis Fr. 65.–. ● 31. Juli: Nach Brünig – Schynige Platte – Interlaken. Fahrpreis Fr. 17.50. ● 31. Juli: Nachmittagsfahrt. Fahrpreis Fr. 5.–.

### Von Basel Verwaltungsextrazug

9. Juli: Nach Graubünden, Glarnerland, Appenzellerland, Toggenburg. Fahrpreise bis Sargans Fr. 13.75, Ragaz Fr. 14.15, Davos-Platz Fr. 23.85, Chur Fr. 15.30, Arosa Fr. 21.50, Disentis Fr. 24.40, St. Moritz/Pontresina/Zuoz Fr. 30.20, Glarus Fr. 11.95, Linthal Fr. 13.–, Appenzell Fr. 15.50, Trogen Fr. 14.75, St. Gallen Franken 13.25, Rorschach Fr. 14.15, Heiden Fr. 16.15, Buchs (St. G.) Fr. 14.80, Ebnet-Kappel Fr. 12.65, Nesslau-Neu-St. Johann Fr. 13.50. ● 17. Juli: Nach Lausanne, Vevey, Montreux, Morges, Nyon, Genf über Biel und Neuchâtel. Fahrpreise ab Basel: Lausanne Fr. 11.95, Vevey Fr. 13.05, Montreux Fr. 13.35, Genf Fr. 14.60. Ab Biel: Lausanne Fr. 6.80, Vevey Fr. 7.90, Montreux Fr. 8.30, Genf Fr. 9.70. Ab Neuchâtel: Lausanne Fr. 4.95, Vevey Fr. 6.15, Montreux Fr. 6.50, Genf Fr. 7.90. ● 23./24. Juli: Nach Luzern. Fahrpreis Fr. 6.20.

### Von Bern Verwaltungsextrazug

9. Juli: Nach Graubünden, Glarnerland, Appenzellerland, Toggenburg. Fahrpreise bis Ragaz Fr. 16.70, Davos-Platz Fr. 26.30, Chur Fr. 17.90, Arosa Fr. 23.90, Disentis Fr. 26.80, St. Moritz/Pontresina/Zuoz Fr. 32.60, Glarus Fr. 15.05, Linthal Fr. 15.95, Herisau Fr. 16.10, Appenzell Fr. 17.95, Trogen Fr. 17.45, St. Gallen Franken 15.95, Rorschach Fr. 16.70, Ebnet-Kappel Fr. 15.65, Nesslau-Neu-St. Johann Fr. 16.40, Buchs (St. G.) Franken 17.35.

### Verwaltungsextrazug der Lötschbergbahn

10. Juli: Ins Berner Oberland, ins Wallis und ins Gotthardgebiet. Fahrpreise: bis Niesenkulm Fr. 8.10, Frutigen Fr. 4.20, Kandersteg Fr. 5.95, Goppenstein Fr. 7.90, Brig Fr. 10.20, Zermatt Fr. 20.25, Kandersteg und zurück ab Leukerbad und umgekehrt Fr. 13.–.

### Von Biel Gesellschaftsreisen

3. Juli: Nach dem Briener Rothorn. Fahrpreis Fr. 12.80. ● 10. Juli: Nach Interlaken (Tellspiel). Fahrpreis Franken 6.60. ● 10.-14. Juli: Dreiländer-Alpenfahrt und Dolomitenrundfahrt. Pauschalpreis Fr. 158.50. ● 16./17. Juli: Besuch des Barberinerwerkes (Wallis) und der Stauwehnanlagen. Pauschalpreis Fr. 29.50. ● 31. Juli: Rundfahrt Lötschberg – Wallis (mit dem Roten Pfeil). Fahrpreis Fr. 14.70.

# BASLER HANDELSBANK

Gegründet 1863

**BASEL GENÈVE ZÜRICH**



## Besorgung

## sämtlicher Bankgeschäfte

zu den günstigsten Bedingungen

Annahme von Geldern gegen Kassa-Obligationen

in Konto-Korrent und auf Depositenbüchlein

**Wechselstube Basel** Freiestrasse 86

**Depositenkasse Basel** Marktplatz 8

**Für Freunde  
im Ausland!**



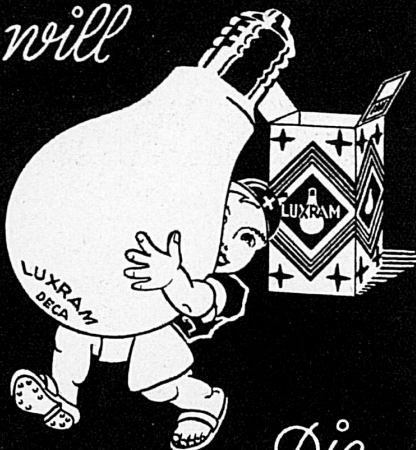
die fix-fertige Merkur-Packung  
feinster Schweizer Schokoladen.  
Sagen Sie uns, wen und wann Sie  
beschenken wollen, und wir be-  
sorgen Ihnen alles, einschliesslich  
Zollformalitäten.

**Merkur**

**TEE · KAFFEE · BISCUITS · CHOCOLAT**

130 Filialen in der ganzen Schweiz!

*Der kleine Mann,  
der weiss was er  
will*



*Die  
neue lichtstarke  
LUXRAM DECA  
mit dem Garantie-  
stempel*



LICHT A. G. GOLDAU

**De Genève-Cornavin Trains spéciaux**  
Jusqu'au 28 août, chaque dimanche: Pour Brigue.  
Taxes: Bex Fr. 7.-, St-Maurice Fr. 7.25, Vernayaz  
Fr. 7.85, Martigny Fr. 8.15, Sion Fr. 9.75, Sierre Fr. 10.70,  
Loèche Fr. 11.25, Viège Fr. 12.45, Brigue Fr. 12.95. ●  
10 juillet: Pour l'Oberland bernois. Taxes: Fribourg  
Fr. 8.15, Berne Fr. 10.05, Thoune Fr. 11.95, Interlaken-  
gare ou Lac de Thoune Fr. 14.15.

**Voyages de société**

3 juillet: Pour Martigny - Châtelard - Lac de Barberine.  
Taxe Fr. 13.70. ● 9/10 juillet: Pour Thoune - Interla-  
ken - Gorges du Trümmelbach - Jungfrauoch - Grin-  
delwald. Prix à forfait Fr. 68.50. ● 17 juillet: Pour  
Schaffhouse - Chute du Rhin (en train léger). Taxe  
Fr. 23.90. ● 30/31 juillet: Pour Zermatt - Gornergrat.  
Prix à forfait Fr. 51.-.

**De Lausanne Voyages de société**

2/3 juillet: Pour Zurich - Glaris - Linthal - Braunwald -  
Klausen - Lac des Quatre Cantons. Prix à forfait  
Fr. 51.-. ● 9/10 juillet: Pour Berne - Gorges de l'Aar -  
Grimsel - Gletsch - Brigue. Prix à forfait Fr. 43.-. ●  
17 juillet: Pour Schaffhouse - Chute du Rhin - Stein  
s. Rhin. Prix à forfait Fr. 23.-. ● 23/24 juillet: Pour  
Zermatt - Gornergrat. Taxe Fr. 22.-. Prix à forfait  
(y compris voyage au Gornergrat Fr. 48.-. ● 31 jui-  
let: Pour le Lac Champex. Taxe Fr. 8.50. A part les  
voyages prévus, la gare de Lausanne délivre chaque  
mois des billets spéciaux à prix réduits à destination  
de certaines gares de la Suisse.

**Von Le Locle Verwaltungsextrazug**

17. Juli: Nach Lausanne, Vevey, Montreux, Morges,  
Nyon. Genf. Fahrpreise: Lausanne Fr. 8.05, Vevey  
Fr. 9.20, Montreux Fr. 9.55, Genf Fr. 10.95.

**Von Meilen und den Stationen  
des rechten Zürichseufers**

**Gesellschaftsreisen**

3. Juli: Nach dem Untersee und Rhein (Arenenberg -  
Stein am Rhein - Schaffhausen). Fahrpreis Fr. 7.50. ●  
17. Juli: Nach Linthal - Braunwald (Oberblegisee).  
Fahrpreise Fr. 6.- bis Fr. 7.-. ● 24. Juli: Nach  
Arosa. Fahrpreise Fr. 10.50 bis Fr. 11.50. ● 31. Juli:  
Nach dem Pilatus. Fahrpreise Fr. 10.- bis Fr. 11.-.

**De Neuchâtel Voyages de société**

Neus les dimanches pour: Le Locle-Ville - Les Brenets -  
Le Saut du Doubs. Prix Fr. 4.70. ● 3 juillet: Bilets spé-  
ciaux à prix réduits pour la Fête des Narcisses à  
Montreux. ● 10 juillet: Stein s. Rhin - Chute du Rhin.  
Prix à forfait Fr. 15.-. ● 17 juillet: Sion et visite de la  
Dixence-Barrage et Usine Hydroélectrique. Prix  
Fr. 18.-. ● 31 juillet et 1<sup>er</sup> août: Grimsel Hospice -  
Gorges de l'Aar. Prix Fr. 20.-.

**Von Olten, Langenthal, Zofingen  
und Herzogenbuchsee**

**Gesellschaftsreisen**

1.-4. Juli: Rund um den Mont-Blanc. Fahrpreis Fran-  
ken 105.-. ● 2/3. Juli: Nach Montreux (Narzissen-  
fest) via Berner Oberland. Fahrpreise von Fr. 15.-  
bis Fr. 16.80. ● 9./10. Juli: Nach Müren - Schynige  
Platte - Briener Rothorn (Mondscheinfahrt). Fahr-  
preise von Fr. 11.30 bis Fr. 13.-. ● 10. Juli: Appen-  
zeller Rundfahrt. Fahrpreise von Fr. 14.50 bis Fr. 16.20.  
● 17. Juli: Nach Goldau - Schindellegi (Etzel) - Pfäf-  
fikon - Zürich. Fahrpreise von 9.90 bis 11.70. ● 23./  
24. Juli: Nach dem Vierwaldstättersee. Fahrpreise  
von Fr. 10.50 bis Fr. 12.30. ● 24. Juli: Nach dem Nie-  
sen - Kandersteg - Spiez - Bern. Fahrpreise von Fran-  
ken 13.50 bis 15.15. ● 31. Juli/1. August: Nach Ander-  
matt - Muttbach - Grimsel - Meiringen. Fahrpreise von  
Fr. 18.30 bis Fr. 20.65.

**De Payerne Voyage de société**

10 juillet: Pour les Grisons (St. Moritz et Davos). Taxe  
Fr. 25.-.

**Von Rüti (Zch.) Gesellschaftsreisen**

2./3. Juli: Nach Jungfrauoch oder Männlichen. Fahr-  
preise für Jungfrauoch von Fr. 48.60 bis Fr. 50.60;  
Männlichen von Fr. 27.80 bis 29.80. ● 3. Juli: Amdener-  
höhe. Fahrpreise von Fr. 3.90 bis Fr. 5.-. ● 10. Juli:  
Nach Zugerberg - Aeigeri - Morgarten. Fahrpreise von  
Fr. 6.50 bis Fr. 8.-. ● 17. Juli: Bad Ragaz - Tamina-  
schlucht. Fahrpreise von Fr. 5.50 bis Fr. 7.-. ●  
18./19. Juli: Grimsel - Furka. Fahrpreise von Fr. 23.90  
bis Fr. 26.-. ● 24. Juli: Arosa. Fahrpreis von Fr. 10.50  
bis Fr. 12.50. ● 30./31. Juli: Chur - Postauto Julier -  
St. Moritz - Flüela - Davos - Landquart. Fahrpreise von  
Fr. 27.- bis 29.-. ● 31. Juli: Braunwald - Oberblegi-  
see. Fahrpreise von Fr. 6.- bis Fr. 8.-.

**Von Schaffhausen Gesellschaftsreisen**

3. Juli: Nach Luzern - Vierwaldstättersee - Pilatus.  
Fahrpreis bis Luzern Fr. 6.90, bis Pilatus Fr. 13.-. ●  
2./3. Juli: Nach Thuner- und Brienersee - Briener  
Rothorn - Brünig - Luzern. Pauschalpreis ca. Fr. 37.-.  
● 9./10. Juli: Furka - Grimsel mit Postauto. Fahrpreis  
Fr. 22.50, Hotelunterkunft und Verpflegung usw.  
Fr. 20.-. ● 13. Juli: Säntis-Kulm. Fahrpreis Schwäg-  
alp Fr. 9.20, Säntis-Kulm Fr. 16.20, Mittagessen Fr. 3.30.  
● 16.-18. Juli: Flüela - Stiltserjoch - Tirano - Bernina -  
St. Moritz mit Postauto. Fahrpreis Fr. 58.-, Hotels usw.  
Fr. 46.-. ● 17. Juli: Roter Pfeil. Interlaken - Müren.  
Fahrpreis Fr. 22, Mittagessen Fr. 4.-. ● 20. Juli: Klau-  
senpass - Zürichsee mit Postauto. Fahrpreis Fr. 17.20,  
Mittagessen Fr. 4.-. ● 24. Juli: Chur und Arosa. Fahr-



*Die fahren gut  
mit der*

**MITROPA**

*Fragen Sie Ihr Reisebüro!*

preis bis Chur Fr. 11.20, bis Arosa Fr. 15.30, Mittagessen Fr. 3.50. ● 27. Juli: Luzern und Engelberg (Trübsee). Fahrpreis bis Luzern Fr. 6.90, Engelberg Fr. 11.—, Trübsee Fr. 14.60, Mittagessen Fr. 3.50. ● 30./31. Juli: Lötschberg – Montana – Genfersee mit Rotem Pfeil. Fahrpreis Fr. 30.—, Hotels usw. Fr. 21.50. ● 31. Juli: Arth Goldau – Rigi-Kulm. Fahrpreis Fr. 10.70, Mittagessen Fr. 3.50. ● 3. August: Pilatus – Vierwaldstättersee. Fahrpreis bis Luzern Fr. 6.90, Pilatus Fr. 13.—, Mittagessen Fr. 4.—.

### Von Solothurn, Grenchen, Wangen a. Aare, Oensingen

#### Gesellschaftsreisen

10. Juli: Nach Zugerberg – Unterägeri (Höllgrotten). Fahrpreise von Fr. 9.55 bis Fr. 10.45. ● 16./17. Juli: Nach dem Lötschenpass. Fahrpreise von Fr. 9.20 bis Fr. 9.55. ● 17. Juli: Nach Niesen-Kulm. Fahrpreise von Fr. 9.55 bis Fr. 11.05. ● 19. Juli: Durch die drei Juraseen. Fahrpreise von Fr. 4.70 bis Fr. 6.85. ● 24. Juli: Nach Montreux – Chillon. Fahrpreise von Fr. 11.30 bis Franken 12.30. ● 31. Juli: Vom Bodensee zum Rheinfall. Fahrpreise von Fr. 11.55 bis Fr. 13.75.

### Von Wädenswil Gesellschaftsreisen

2./3. Juli: Nach Brünig – Spiez – Centovalli – Locarno – Gotthard (mit Musikgesellschaft Horgen). Preis ca. Fr. 26.—. ● 24. Juli: Nach Linthal – Braunwald. Fahrpreis ca. 6.50. ● 27. Juli: Nach Luzern – Klewenalp (Werktagsfahrt). Fahrpreis ca. Fr. 8.50. ● 31. Juli: Nach Chur – Lenzerheide. Fahrpreis ca. Fr. 11.50.

### Von Weinfelden Gesellschaftsreisen

5./6. Juli: Vierwaldstättersee – Brünig – Grimsel – Furka – Rhonegletscher. Pauschalpreise von Fr. 40.90 bis Fr. 43.80. ● 9./10. Juli: Biel – Bielersee – Murtensee – Murten – Freiburg – Gurnigelbad – Interlaken. Pauschalpreise v. Fr. 44.— bis Fr. 47.—. ● 10. Juli: Klausen – Rütli – Vierwaldstättersee. Pauschalpreise von Fr. 16.20 bis Fr. 17.80. ● 10. Juli: Basel – Hartmannswellerkopf (Elsass) – Mülhausen – Basel. Pauschalpreise von Fr. 23.90 bis Fr. 26.—. ● 12./13. Juli: Interlaken – Schynige Platte – Jungfrauoch. Pauschalpreise von Fr. 74.— bis Fr. 77.—. ● 18. und 19. Juli: Thuis – Viamala – Splügen – Chiavenna – Bergell – Maloja – St. Moritz. Pauschalpreise von Fr. 62.— bis Fr. 65.—. ● 23. bis 25. Juli: Lausanne – Siders – Montana – Vermala – Ayer – Zinal – Lötschberg. Pauschalpreise von Fr. 81.50 bis Fr. 84.50. ● 26./27. Juli: Vierwaldstättersee – Brünig – Grimsel – Furka – Rhonegletscher – Andermatt. Pauschalpreise von Fr. 40.90 bis Fr. 43.80. ● 31. Juli: Basel – Hartmannswellerkopf (Elsass) – Mülhausen – Basel. Pauschalpreise von Fr. 23.90 bis Fr. 26.—. ● 31. Juli: Vierwaldstättersee – Altdorf – Tellsplele. Pauschalpreise mit Eintrittskarte 2. Platz von Fr. 15.70 bis Fr. 18.50.

### Von Winterthur Verwaltungsextrazug

23./24. Juli: Nach Luzern. Fahrpreise: ab Winterthur Fr. 6.70, ab Zürich Fr. 3.80.

### Von Zürich Verwaltungsextrazüge

9. Juli: Nach Graubünden, Glarnerland, Appenzellerland, Toggenburg. Fahrpreis bis Landquart Fr. 8.30, Davos-Platz Fr. 17.75, Chur Fr. 9.25, Arosa Fr. 15.25, Linthal und zurück ab Altdorf Fr. 6.20, Herisau Franken 6.70, Urnäsch Fr. 7.65, Appenzell Fr. 8.55, Lichtensteig Fr. 5.70, Ebnat-Kappel Fr. 6.35, Nesselau-Neu-St. Johann Fr. 7.20. ● 17. Juli: Nach Bern, Berner Oberland und Brig (Hinfahrt via Belp, Rückfahrt via Münsingen). Fahrpreis bis Bern Fr. 8.35, Thun Fr. 10.25, Interlaken-Bf. oder Thunersee Fr. 12.65, Reichenbach Fr. 11.80, Frutigen Fr. 12.25, Kandersteg Fr. 13.75, Goppenstein Fr. 15.40, Brig Fr. 17.40. Nach Kandersteg und zurück ab Leukerbad Fr. 23.70, Niesen-Kulm ab Bern Fr. 8.10. ● 17. Juli: Nach Lausanne, Vevey, Montreux, Morges, Nyon, Genf über Bern. Fahrpreis: Ab Zürich: Lausanne Fr. 14.05, Vevey Fr. 15.05, Montreux Fr. 15.35, Genf Fr. 17.30. Ab Aarau: Lausanne Fr. 11.25, Vevey Fr. 12.35, Montreux Fr. 12.70, Genf Fr. 14.65. Ab Bern: Lausanne Fr. 6.40, Vevey Fr. 7.50, Montreux Fr. 7.85, Genf Fr. 10.05. ● 24. Juli: Nach Graubünden. Fahrpreis bis Bad Ragaz Fr. 6.40, Chur Fr. 7.60, Davos-Platz Fr. 15.95, Arosa Fr. 12.10, Disentis Fr. 16.50, St. Moritz, Pontresina und Zuoz Fr. 22.30. ● 31. Juli: Ins Gotthardgebiet. Fahrpreise: bis Arth-Goldau Fr. 2.95, Schwyz Fr. 3.55, Brunnen Fr. 3.70, Flüelen Fr. 4.50, Altdorf Fr. 4.70, Göschenen Fr. 7.65, Airolo Fr. 9.—, Andermatt Fr. 9.45, Gletsch Fr. 14.55, Disentis Fr. 16.20.

#### Gesellschaftsfahrten

3. Juli: Meiringen – Brünig – Briener-Rothorn. Fahrpreise: Meiringen Fr. 7.—, Briener Rothorn und zurück ab Brünig Fr. 11.—. ● 3. Juli: Nach Rorschach, Rheineck, Heiden. Fahrpreise: Rorschach Fr. 6.50, Rheineck Fr. 7.—, Heiden Fr. 7.50. ● 5. Juli: Nach St. Gallen. Fahrpreis Fr. 5.50. ● 10. Juli: Nach Luzern – Weggis. Fahrpreise: Luzern Fr. 4.—, Weggis Fr. 5.40. ● 9.–11. Juli: Nach Zermatt und auf den Gornergrat. Fahrpreis: Fr. 34.80. ● 17. Juli: Nach der Schynige-Platte und nach Müren. Fahrpreise: Schynige-Platte Fr. 14.—, Müren Fr. 15.—.

### Bemerkungen zu den Extrazügen und Gesellschaftsreisen

Die Preise gelten zur Hin- und Rückfahrt im Extrazug inkl. Schnellzugzuschlag. Für die meisten Züge sind aber auch Billette zur Hinfahrt im Extrazug und Einzel-

(Fortsetzung in den Spalten hinten)



Eingang zum Bankgebäude in Zürich

Schweizerische

# Bankgesellschaft

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

WINTERTHUR

ZURICH

ST. GALLEN

Aarau, Baden, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Locarno, Lugano, Montreux, Vevey, Fleurier, Frauenfeld, La Chaux-de-Fonds, Liestal, Lichtensteig, Rorschach, Rapperswil, Wil, Wohlen, Aadorf, Ascona, Couvet, Flawil, Gossau, Mendrisio, Rüti (Zürich)

## Ausführung aller Bankgeschäfte

Toutes opérations de banque

Every description of Banking Business

# HERRLICHE FERIEN



## durchs fröhliche Welschland

### GENFERSEE

Strandbäder - Yacht-, Ruder- und Segelsport - Fischen - Seenachtfeste - Tennis - Golf  
Regionale Ferienabonnemente - Bergbahnen

**Genf** Idealer Ferienort - Wunderbare  
Parkanlagen - Strandbad - Sommerfeste

**Lausanne-Ouchy** Zentrum für Tou-  
risten - Alle Sporte - Prächtiges Strand-  
bad - Golf

**Morges-Gimel** und andere hübsche  
Ferienorte an den Gestaden des Leman

**Vevey und Umgebung**  
CHEXBRES. - MONT PÉLERIN  
(1084 m.) - LES PLÉIADES (1400 m.)

**Montreux-Clarens-Territet**  
ROCHERS-DE-NAYE (2045 m.)  
CAUX - GLION - LES AVANTS

**ALPEN** Schwimmbäder - Prachtvolle Wälder - Bergtouren - Sonnen-  
und Luftkuren - Alle Sporte - Vorzügliches Klima für Kinder

**Villars b. Bex** (1300 m.)  
CHESIÈRES - ARVEYES - GRYON

**Les Diablerets** b. Aigle (1163 m.)  
**Château-d'Oex** (961 m.) an der MOB

**Leysin** (1440 m.) Der weltberühmte  
Kurort

**Bex-les-Bains** (430 m.) im Rhonetal  
**Lavey-les-Bains** (424 m.) im Rhonetal

**JURA** Herrliche Tannenwälder - Strandbäder - Wanderungen - Golf und  
Tennis - Wunderbares Panorama auf die Alpen - Auto-Rundfahrten

**St-Cergue** b. Yverdon (1043 m.)  
**Vallée de Joux** mit seinen Seen  
(ca. 1000 m.)

**Ste-Croix-Les Rasses** b. Yverdon  
(1091 m.)

**Yverdon-les-Bains** am Neuen-  
burgersee (459 m.)

**Berner Jura** Sehr malerische Land-  
schaft - alte Burgen und Schlösser -  
BIELERSEE

(Fortsetzung)

rückreise innert 10 Tagen oder zur Einzelreise am  
Vortag und Rückreise im Extrazug erhältlich. Ab Sta-  
tionen, von denen aus der Extrazug mit fahrplanmä-  
ssigen Zügen erreicht werden kann, werden ebenfalls  
Billette zur Extrazugtaxe ausgegeben.

Auch bei Gesellschaftsfahrten werden zuweilen Bil-  
lette zur Einzelrückreise innert 10 Tagen ausgegeben.  
Die Fahrpreise ab den einzelnen in Betracht kommen-  
den Stationen aus bewegen sich zwischen der angege-  
benen höchsten und niedrigsten Taxe.

Nähere Auskunft über die abgegebenen Billette für  
Extrazüge und für Gesellschaftsreisen (für letztere  
event. Pauschalarrangements) bei den Stationen.

### Observations pour les trains spéciaux et voyages en société

Les prix indiqués sont ceux du voyage aller et retour  
par train spécial, surtaxe pour trains directs comprise.  
Toutefois, dans la plupart des cas, on peut obtenir des  
billets valables pour l'aller par train spécial et pour  
le retour individuel dans les 10 jours, ou, inversement,  
pour l'aller individuel la veille et le retour par train  
spécial. Les gares d'où l'on peut attendre le train  
spécial au moyen des trains ordinaires délivrent aussi  
des billets au prix du train spécial.

Pour certains voyages de société il est également déli-  
vrés des billets valables pour le retour individuel dans  
les 10 jours. Les taxes au départ des gares respectives  
se meuvent entre les prix indiqués ci-dessus.

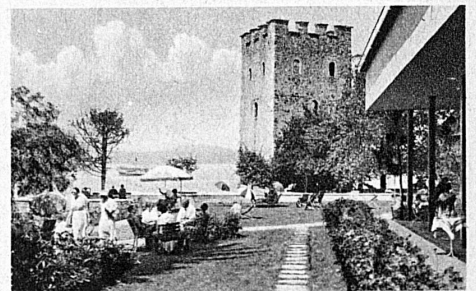
Tous renseignements relatifs aux trains spéciaux et  
voyages de société (pour ces derniers event. aussi  
arrangements à forfait, etc.) auprès des guichets des  
gares.

### Il Ticino e l'Esposizione nazionale 1939 (Continuazione)

noti e ammessi alle mostre nazionali e alle  
più famose rassegne internazionali, come la  
Biennale di Venezia.

Così, in pieno fervore di iniziative, il Ticino  
si presenterà alla grande manifestazione na-  
zionale di Zurigo nel 1939. Dato il carattere  
tematico dell'Esposizione, per cui non ven-  
gono assegnate sezioni speciali ai singoli  
Cantoni, è difficile di poter dare qui un'idea  
di ciò che sarà la visione offerta dal Ticino  
nel suo complesso. Questo è certo: che nella  
sezione Patria e popolo, destinata a ricreare,  
con allettanti e nuovi mezzi illustrativi, il  
volto della Svizzera, nelle sue caratteristiche  
etniche, sociali e politiche, il Ticino rivelerà  
schietta e genuina la sua anima. Eccellenti  
cose esso è in grado di esporre nei diversi  
reparti industriali e agricoli, del turismo,  
della letteratura e dell'arte.

Purtuttavia, il Ticino avrà un centro suo  
proprio di attrazione, e cioè il Grotto tici-  
nese, costruito secondo i canoni dell'archi-  
tettura tipica locale, con porticati, logge,  
interni rustici, terrazze, pergolati e gioco  
delle bocce: tutto quanto insomma concorre  
a fare di questo ambiente la gioconda serenità  
e armonia. Situato sulla riva del lago,  
fornito di tutti i prodotti della cucina e can-  
tina locali, esso è destinato a diventare uno  
dei centri più frequentati dell'Esposizione.  
Sarà un pezzo di vita ticinese, trasportato  
sulle rive idilliche del lago di Zurigo, a  
portarvi il calore dell'anima e della terra  
ticinese: non solo col sapido nostranello  
dei vigneti solatii e coi deliziosi piatti al-  
l'italiana, ma con la presenza di gruppi fol-  
cloristici, nei costumi delle valli, che offri-  
ranno ai visitatori leggiadre collane di canzoni  
rusticane e scintillanti sorrisi di forosette  
ardenti.



Stansstad am Vierwaldstättersee mit seinem  
alten Turm